

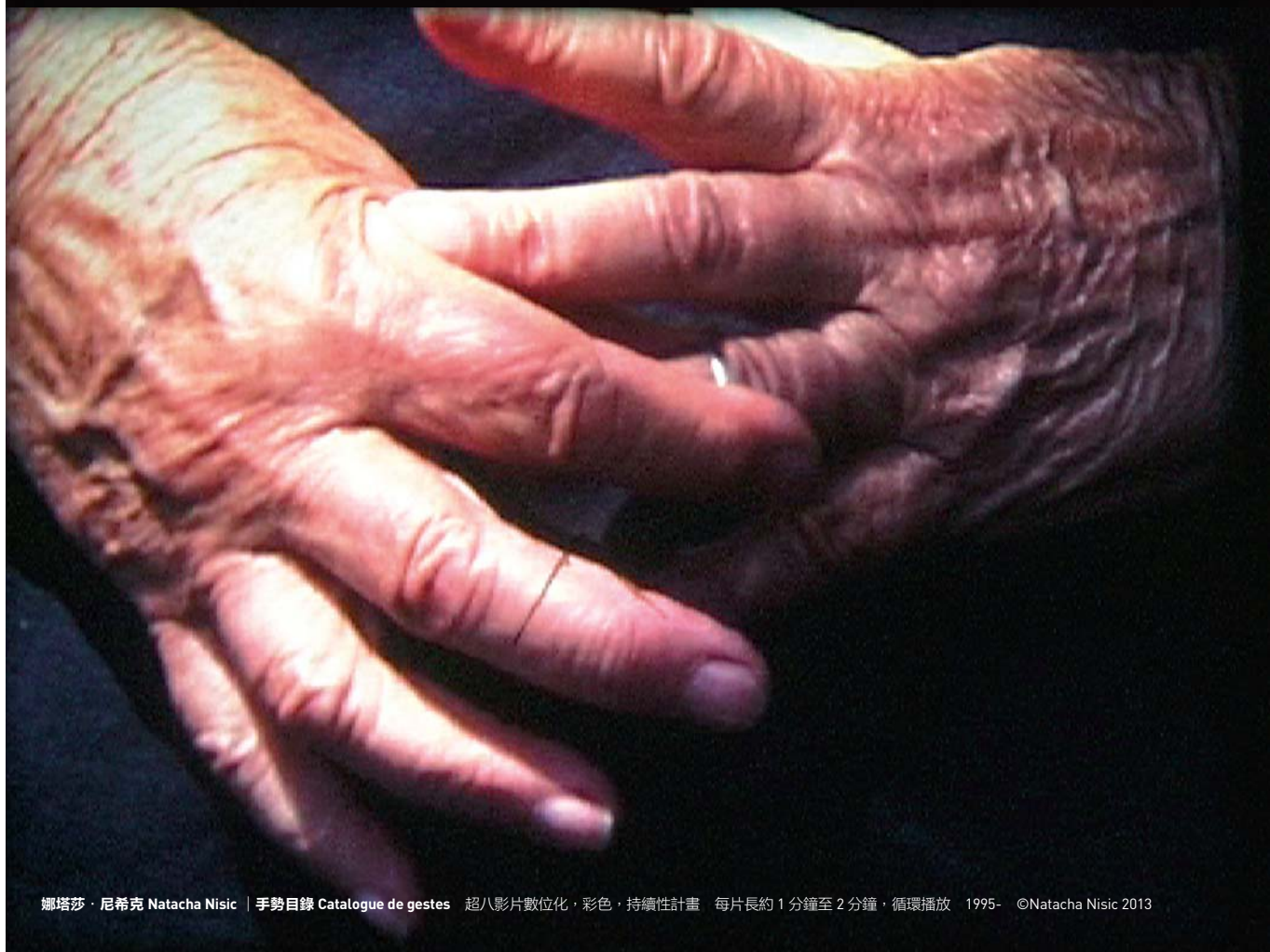


回音 *Écho*

從靈性世界召喚人的世界

文 | 王馨梨 Hsinli Wang

圖 | 法國國立網球場現代美術館



娜塔莎·尼希克 Natacha Nisic | 手勢目錄 Catalogue de gestes 超八影片數位化·彩色·持續性計畫 每片長約 1 分鐘至 2 分鐘·循環播放 1995- ©Natacha Nisic 2013

娜塔莎·尼希克 (Natacha Nisic)，1967 年生於法國格勒諾布爾 (Grenoble) 的影像藝術家，她對於自然中無形的神祕主義特別敏感。筆者先是從美術館網站上看到她錄像裝置《安德烈的談話》(Andrea en conversation, 2013) 的截取畫面之後，被畫面中身著韓國傳統服飾靜坐在湖光山色中的一個胖墩墩的女人背影，那種神祕又有點熟悉的特殊感覺召喚，於是就去看了這一個事後叫人若有所感、苦樂參半的展覽「回音」(Écho)。展覽中尼希克說的全是紀實的故事，但卻又十分不尋常，首先是手的故事、再來是德國女人學習韓國巫術的經歷，最後是日本福島的故事。穿著韓服的卡爾芙 (Andrea Kalff) 是真實人物，她是第一個追隨韓國薩滿巫師金錦花 (Kim Keum-Hwa) 的德國人，在展場中，九道螢幕像山巒迭次般就地擺放，觀眾在每個螢幕前的墊子上臥坐，從卡爾芙說明她個人家庭遭遇的片段，以及她進而認識了韓國巫術，接著看她在桌上擺好酒、食、紙花、蠟燭等裝飾物執行請神儀式，在儀式中與金錦花分別赤腳站上兩片刀刃上哭喊求神顯靈，為的是要治療破裂的世界、縫補災難的創口。尼希克拍攝了卡爾芙在追尋靈性時刻的不同片段，每段篇幅將近十分鐘，試圖藉著這連續的短篇去建構出一個長篇才可能說明的東西，最後再以距今將近一個世紀前的巴伐利亞



娜塔莎·尼希克 Natacha Nisic | 安德烈的談話 Andrea en conversation HD 影片，九道螢幕
每段片長約 10 分鐘 2013 ©Natacha Nisic 2013

傳教士韋伯 (Norbert Weber) 所拍攝的韓國圖像《在晨靜之地》(Im Lande der Morgenstille, 1927)，施加一個無形的關係到這場靈性經驗的談話中。在這漫長的影像過程裡，幾乎讀不出任何概念式的陳述，但尼希克一直想聯繫起的精神經驗與歷史現實不在一般規律之中，而是不斷地在用一種個別性的心理狀態去闡述生命的現實本身。她所尋找的靈性世界與人類的關連在這之中產生，再將一種個體 (人) 的邏輯與精神連結 (人) 的過程銜接起來後，從人類這個事實中獲致一種客觀的知識：人的、社會的、歷史的一種「心理性的東西」，這種東西雖然始終是屬於個別的，卻很可能是普遍的。

尼希克的影像風格是以一種非常穩定、幾乎保持在同一個軌跡上的運鏡方式，不用華麗的語言，而是以一種近乎遲緩的單調純真去掌握現實，色調自然簡樸，如日本福島災後的故事《e》(2009) 跟《f》(2013)，她想掌握那些無法再被掌握的現實以及生命的跨度。雖然尼希克講述這些災難故事的態度很平淡，畫面也都非常理性 (一種雅致的淡然)，有時更讓人覺得那是一種「僅僅」只懷著希望，卻幾乎是漫無目的的，像是只在神祕的回音裡安靜地反覆摸索的作品《手勢目錄》(Catalogue de gestes, 1995-) 一樣，只是為了捉住這敏感脆弱的時刻而記錄著。

娜塔莎·尼希克 Natacha Nisic | e 彩色 HD 影片三屏投影，5.1 聲道 19mins 2009 ©Natacha Nisic 2013

